



Cylindres électroniques



fr Instruction de montage et mode d'emploi

de Download: www.burg.biz
en Download: www.burg.biz
nl Download: www.burg.biz
it Download: www.burg.biz
es Descarga: www.burg.biz
pt Download: www.burg.biz

se Download: www.burg.biz
no Download: www.burg.biz
dk Download: www.burg.biz
fi Ladattava tiedosto: www.burg.biz
el λήψη: www.burg.biz
tr İndir: www.burg.biz

ro Descărcare: www.burg.biz
pl Pobieranie pliku: www.burg.biz
cz Stáhnout: www.burg.biz
hu Letölthető: www.burg.biz
sl Download: www.burg.biz
sk Download: www.burg.biz

hr Download: www.burg.biz
ru загрузка: www.burg.biz
bg Download (зареди): www.burg.biz
et Download: www.burg.biz

BURG-WÄCHTER KG
Altenhofer Weg 15 • 58300 Wetter • Germany
info@burg.biz - www.burg.biz

BW_Half Zylinder_BA_sE_007102 KFS 150523

Introduction

Félicitations pour l'achat de ce produit de qualité BURG-WÄCHTER ! Merci d'avoir choisi le système de fermeture électronique secuENTRY de BURG-WÄCHTER. Ce système a été conçu et fabriqué avec les moyens techniques les plus récents et satisfait les exigences de sécurité les plus hautes.

Contenu de ce manuel

- A Généralités
B Montage
C Programmation / Fonction / Commande
D Caractéristiques techniques
E Changement des batteries
F Garantie / Environnement

A. Généralités

Veillez lire attentivement le manuel d'utilisation en entier avant de commencer le montage et la programmation. Conserved-le en lieu sûr. Nous vous souhaitons de profiter pleinement de votre nouveau système de fermeture.

- Les demi-cylindres vous permettent d'utiliser les médiums d'identification suivants :
• Clavier PINCODE
• Clavier FINGERPRINT
• Transpondeur (le pack secuENTRY 5705 est accompagné de deux transpondeurs)
• Smartdevice/App (application)

Les médiums d'identification doivent être achetés séparément.

Code administrateur / Code QR

Un code QR est associé à chaque demi-cylindre et il sert à la fois à enregistrer un clavier et à intégrer un dispositif de fermeture par le logiciel optionnel secuENTRY. En l'absence de clavier, les médiums d'identification (utilisateur, transpondeur) peuvent être enregistrés sur le cylindre uniquement par le BURGsmart App ou logiciel optionnel. Le code administrateur se trouve aussi sur l'étiquette avec le code QR.



1 Cylindre (SN; MAC; AES; ADM)

Attention ! En cas de perte du code QR et/ou du code administrateur, il n'est plus possible de reprogrammer ni d'utiliser l'ensemble des fonctions d'administrateur. Veuillez le conserver précieusement !

Conseil : On peut aussi scanner le code QR en fichier électronique ou le sauvegarder en tant que photo sur un support de données protégé.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les blessures ou dommages susceptibles de survenir lors du montage ou d'une manipulation non conforme.

B. Montage

Vous trouverez ci-après l'explication du montage du demi-cylindre. Veillez lire ces instructions attentivement avant de procéder au montage.

Remarque

Les dimensions de base du cylindre sont de 30/10 mm. À la livraison, le bouton extérieur est déjà prémonté. Est joint au cylindre un jeu d'adaptateurs qui vous permet d'ajuster le cylindre à l'épaisseur de la porte, jusqu'à 67,5 mm (mesurée à partir du milieu de la vis de fixation). Les vis adaptées aux longueurs des adaptateurs sont comprises dans ce jeu.

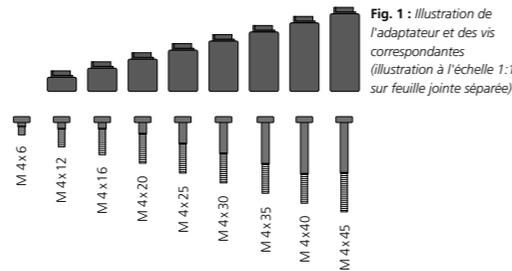


Table with 2 rows of adapter specifications. Row 1: Adapter 1-4, Dimension A (<= 29mm), Vis (M4 x 6 to M4 x 25). Row 2: Adapter 5-8, Dimension A (48-67.5mm), Vis (M4 x 30 to M4 x 45).

Tab.1 : Adaptateur nécessaire

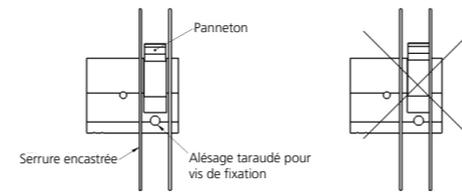
Attention ! Procédez au montage soigneusement. Évitez absolument toute forme de choc ou de chute. La serrure ne doit être ni graissée ni huilée.

Procédez comme suit pour le montage :

Tenez le cylindre sur la porte pour déterminer si vous avez besoin d'un adaptateur. Sinon, vous pouvez mesurer la porte avec ses ferrures (dimension A). Si vous employez des protections en caoutchouc pour le perçage du cylindre profilé, vous devez ajouter à cette dimension 2 mm de chaque côté.

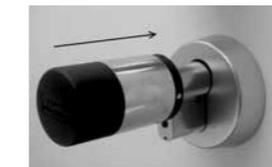


Au montage, il faut veiller impérativement à ce que le panneton se déplace au milieu de la serrure encastrée. Sur les côtés, il ne doit pas être en contact avec la serrure encastrée.



Montage sur portes d'épaisseur (ferrure comprise) inférieure à 29mm de chaque côté et sur lesquelles le cylindre peut être poussé de l'extérieur vers l'intérieur par l'ouverture du cylindre profilé.

1 Poussez le cylindre de l'extérieur vers l'intérieur par l'ouverture du cylindre profilé.



2 Fixez le cylindre par la vis de fixation.

3 Procédez à un test de fonctionnement avec la porte en position ouverte. Activez la serrure avec un médium d'ouverture. Tournez le bouton dans le sens d'ouverture et de fermeture. Le bouton doit tourner sans à-coup. Procédez ensuite au test avec la porte fermée.

Montage sur portes d'épaisseur (ferrure comprise) supérieure à 29mm de chaque côté.

1 Appuyez avec la clé Alène sur les encoches du bouton et ôtez le manche.



2 Enlevez précautionneusement le connecteur.



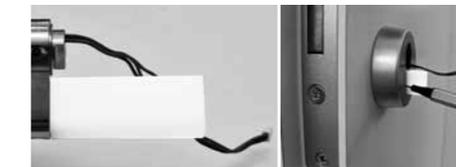
3 Défaites la vis.



4 Tirez le bouton du cylindre et sortez le câble de la rainure.

Attention ! Ne pas endommager le cadre ni le câble !

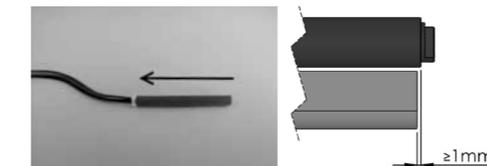
5 Si nécessaire, montez l'allongement de cylindre et mettez en place le cylindre avec l'allongement de cylindre. Fixez ensuite avec la vis de fixation. Marquez l'allongement de cylindre en affleurement de la ferrure. L'allongement de cylindre empêche la déformation du cylindre.



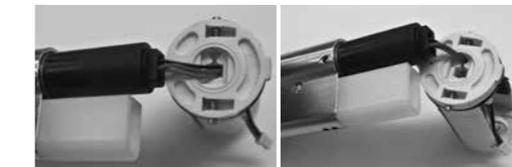
6 Démontez à nouveau le cylindre avec l'allongement de cylindre et raccourcissez celle-ci à la longueur désirée avec une scie. Puis montez définitivement avec une des vis M4x6 fournies.



7 Sélectionnez l'adaptateur approprié selon le tableau 1. Faites passer le connecteur et pressez l'adaptateur sur le cylindre. Si nécessaire, vous pouvez aussi enficher en premier le support de montage puis pousser le connecteur à travers l'adaptateur. Attention : vérifiez que l'allongement de cylindre est plus court que la surface d'appui de l'adaptateur.

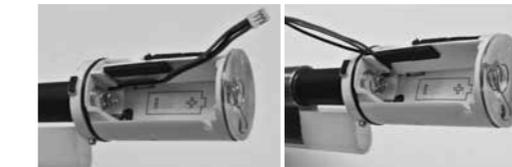


8 Avec le support de montage, faites glisser le câble par le bouton extérieur et guidez-le dans la rainure. Attention ! Ne pas plier ni endommager le câble !



9 Clipsez le bouton intérieur sur l'adaptateur.

10 Tenez le câble tendu et guidez-le dans la rainure. Attention ! Le câble ne doit présenter aucun chevauchement et être entièrement rangé dans la poche !



11 Serrez la vis adaptée à l'aide de la clé à six pans jointe.

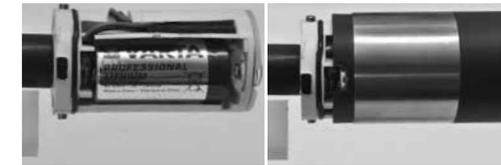


Attention ! Ne pas plier ni endommager le câble !

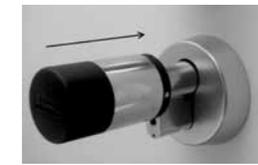
12 Reliez le câble au cadre par le connecteur et introduisez l'excédent de câble dans la poche latérale prévue à cet effet.



13 Placez la batterie neuve en respectant la polarité et bloquez le manche. Veuillez observer ce qui suit : Le verrouillage n'est possible que dans une seule position !



14 Poussez le cylindre de l'extérieur vers l'intérieur par l'ouverture du cylindre profilé et le fixer avec la vis de fixation.



15 Procédez à un test de fonctionnement avec la porte en position ouverte. Activez la serrure avec un médium d'ouverture. Tournez le bouton dans le sens d'ouverture et de fermeture. Le bouton doit tourner sans à-coup. Procédez ensuite au test avec la porte fermée.



Cylindres électroniques



C. Programmation / Fonctionnement / Utilisation

L'enregistrement de transpondeurs et/ou de claviers sur un cylindre s'effectue soit par le clavier même, soit par le logiciel secuENTRY. Pour pouvoir commander un cylindre par un clavier, les deux unités doivent être coordonnées. Un transpondeur par exemple peut ensuite être enregistré. Procédez comme suit pour ce faire :

Enregistrement d'un cylindre par le clavier

- Enclenchez le clavier par la touche
- Appuyez ensuite sur *FUNC*, « menu/modification de code » apparaît
- Par la touche 1 ou 2, vous pouvez maintenant faire défiler jusqu'à ce que vous accédez à « menu administrateur »
- Validez avec
- Vous pouvez faire défiler le menu avec les touches 1 et/ou 2 jusqu'à ce que le menu « Setup » apparaisse.
- Validez 2x avec
- Saisissez le code administrateur de l'unité à programmer
- Une fois l'enregistrement réussi s'affiche le message « Données sauvegardées »

Attention ! Lors de l'enregistrement d'un nouveau clavier ou d'un nouveau cylindre, assurez-vous qu'il n'y a aucune autre unité secuENTRY sous tension dans le voisinage immédiat, car celle-ci pourrait réagir par erreur. En cas de doute, ces unités doivent être mises hors tension (retirez les batteries).

Enregistrement d'un transpondeur par le clavier

- Enclenchez le clavier par la touche
- Appuyez ensuite sur *FUNC*– « menu/modification du code » apparaît
- Faites défiler par la touche 2 jusqu'à ce que « menu administrateur » apparaisse
- Confirmez la sélection par . La rubrique du menu « créer utilisateur » apparaît
- Validez la sélection par
- Faites défiler par la touche 2 jusqu'à ce que « créer : transpondeur » apparaisse
- Validez la sélection par
- Entrez le code administrateur pour obtenir l'autorisation de programmation
- Tenez le transpondeur à enregistrer de face sur le bouton
- Apparaît à l'écran « les données ont été enregistrées »

Connexion avec le logiciel secuENTRY

Veuillez vous reporter au mode d'emploi pour la procédure à suivre pour ce logiciel.

Ouvrir

En fonction du modèle et de son équipement, les demi-cylindres peuvent être commandés par un code à 6 chiffres, par l'application BURGSmart de BURG-WÄCHTER, par Fingerprint (empreinte de doigt) ou par le transpondeur.

Ouverture avec le pincode

- Enclenchez le clavier par la touche
- Entrez le pincode à 6 chiffres (par défaut « 1-2-3-4-5-6 »).
- L'écran affiche « Prière d'actionner le bouton tournant ! » et la diode intégrée au cylindre clignote une fois.
- Tournez le bouton du cylindre

Ouvrir par Fingerprint

- Enclenchez le clavier par la touche
- Glissez de haut en bas le doigt enregistré au milieu du capteur.
- L'écran affiche « Prière d'actionner le bouton tournant ! » et la diode intégrée au cylindre clignote une fois.
- Tournez le bouton du cylindre

Ouvrir par transpondeur

- Tenez le transpondeur de face à une distance d'un cm maximum devant le bouton du cylindre. La diode intégrée au cylindre clignote une fois.
- Tournez le bouton du cylindre

Avant l'opération d'ouverture par transpondeur, assurez-vous que le clavier ne peut pas être activé par la touche !

fr Guide de montage et mode d'emploi

de Download: www.burg.biz

en Download: www.burg.biz

nl Download: www.burg.biz

it Download: www.burg.biz

es Descarga: www.burg.biz

pt Download: www.burg.biz

se Download: www.burg.biz

no Download: www.burg.biz

dk Download: www.burg.biz

fi Ladattava tiedosto: www.burg.biz

el λήψη: www.burg.biz

tr İndir: www.burg.biz

ro Descărcare: www.burg.biz

pl Pobieranie pliku: www.burg.biz

cz Stáhnout: www.burg.biz

hu Letölthető: www.burg.biz

sl Download: www.burg.biz

sk Download: www.burg.biz

hr Download: www.burg.biz

ru загрузка: www.burg.biz

bg Download (зареди): www.burg.biz

et Download: www.burg.biz

BURG-WÄCHTER KG
Altenhofer Weg 15 • 58300 Wetter • Germany
info@burg.biz · www.burg.biz

BW_Half Zylinder_BA_sE_007102 KFS 150523

Ouvrir avec l'application BURGSmart App de BURG-WÄCHTER

- Tenez votre Smart Device devant le bouton du cylindre et appuyez sur la touche d'ouverture de BURGSmart App.
- La diode intégrée au cylindre clignote si l'ouverture est réussie.
- Tournez le bouton du cylindre.

Vous pouvez télécharger la BURGSmart App de BURG-WÄCHTER dans l'App Store ou Google Play. Pour ce faire, entrez simplement le terme de recherche « secuENTRY » ou « BURGSmart ».

D. Caractéristiques techniques	
Temps de blocage	Après 3 fausses entrées 1 minute, ensuite 3 minutes à chaque fois
Tension d'alimentation	1x CR 123A Lithium
Smart Device / KeyApp*	✓
Smart Device / KeylessEntry*	✓
Apple Watch / KeyApp*	✓
Date / Heure	✓ ¹
Calendrier*	✓ ¹
Horloge*	✓ ¹
Timer permanent	✓ ¹
Fonction hôtel / Code client*	✓ ¹
Fonction hôtel / Transpondeur*	✓ ¹
Code limité*	✓ ¹

* Fonctions disponibles uniquement par le logiciel optionnel secuENTRY

¹ Seulement sur secuENTRY pro 7030 Half

Fonctions supplémentaires disponibles par le logiciel optionnel secuENTRY, ex. :

- Gestion utilisateur
- Attribution des droits

Signalisation optique

Sur le bouton tournant de la porte, côté intérieur, se trouve une signalisation optique sous forme de diode. Cette diode vous fournit les informations suivantes :

- 1 x court : cylindre s'ouvre
- 2 x court : cylindre se ferme
- 1 x court, 1 x long, 2 sec. pause, répétition : serrure en mode de programmation
- 5 x court, 2 sec. pause, répétition pendant 20 sec. : batterie de cylindre épuisée

A propos des interférences avec les appareils Bluetooth

Les appareils Bluetooth exploitent la même bande passante (2,4 GHz) que les appareils Wifi. Il peut en résulter des interférences pouvant causer des erreurs ou interrompre la communication. Dans ce cas, les appareils dont on n'a pas besoin doivent être mis hors tension.

E. Changement des batteries

- Appuyez sur les crans à l'aide de l'outil fourni et retirez le manche du bouton.



- Changez la batterie en respectant la polarité.



- Faites glisser à nouveau précautionneusement le manche du bouton.

Veillez observer ce qui suit : Le verrouillage n'est possible que dans une seule position !



Attention ! Faites attention à ne pas écraser le câble. Faites attention à ce que le joint torique soit correctement positionné.

- Encliquetez à nouveau le manche du bouton.



F. Warranty/Enviroment

Garantie

Pour être en mesure de vous fournir un produit de qualité élevée et irréprochable et vous assister au mieux en cas de réparation ou de problème technique, il est nécessaire de présenter à votre revendeur les appareils défectueux ou défectueux avec le code administrateur et/ou le(s) code(s) QR valide(s), accompagné(s) de la preuve d'achat originale.

Pour tout renvoi motivé par votre droit de rétractation, tous les éléments des appareils doivent être en configuration d'usine. La garantie n'est plus valable si ces conditions ne sont pas respectées.

Élimination de l'appareil

Cher client,

Merci de contribuer à éviter les déchets. Si vous envisagez un jour d'éliminer cet appareil, n'oubliez pas que ses nombreuses pièces à base de matériaux de valeur sont recyclables.



Nous rappelons que les équipements électriques et électroniques, ainsi que les piles et batteries, ne doivent pas être collectés avec les ordures ménagères, mais séparément. Veuillez vous renseigner auprès du service compétent de votre ville/commune sur les points de collecte des batteries, piles et déchets électroniques.



Par la présente, la société BURG-WÄCHTER KG déclare que cet appareil répond aux directives 2014/53/UE (CEM) et 2011/65/UE (RoHS).

Le texte complet de la déclaration UE de conformité peut être téléchargé à l'adresse Internet www.burg.biz.

